

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 59 (1979)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

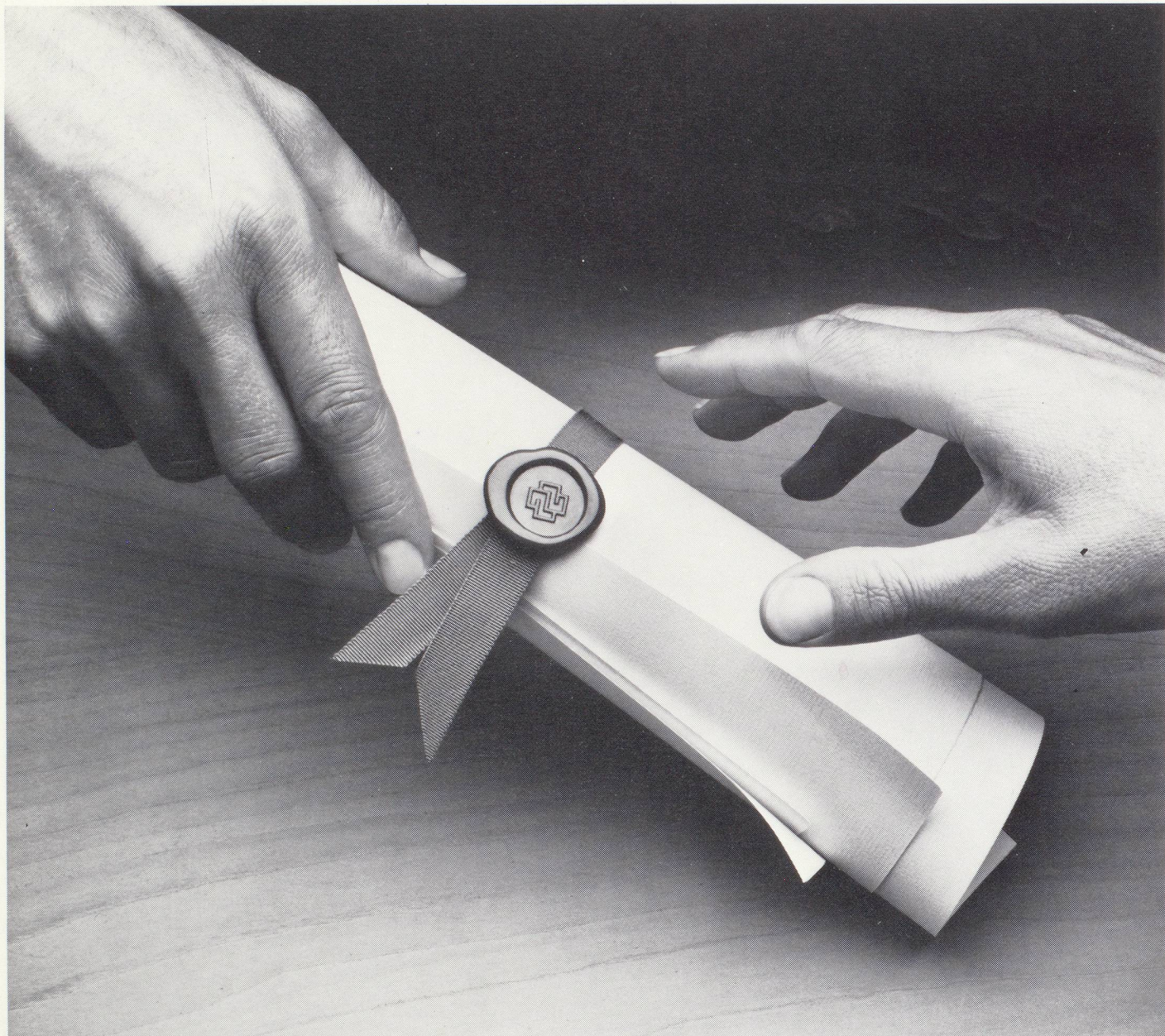
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Quand vous choisissez une grande banque, un petit signe fait toute la différence.

Ce petit signe symbolise le Crédit Suisse, la grande banque suisse qui a la plus longue expérience en matière internationale.

Au Crédit Suisse une direction et un personnel expérimentés sont prêts à devenir vos partenaires partout à travers le monde: vos partenaires dans vos nouvelles entreprises, vos partenaires dans vos exportations, vos partenaires quand vous empruntez, vos partenaires pour toutes vos opérations sur les devises et sur l'or. Des partenaires qui

peuvent réunir et évaluer très vite des données arrivant des quatre coins du monde.

Le Crédit Suisse est à votre service sur toutes les grandes places financières.



CREDIT SUISSE  
CS

## Le Crédit Suisse depuis 1856: votre banque.

Zurich (siège principal), Abu Dhabi, Atlanta, Beyrouth, Buenos Aires, Le Caire, Calgary, Caracas, Chicago, Hongkong, Houston, Johannesburg, Londres, Los Angeles, Luxembourg, Manama, Melbourne, Mexico-City, Monte-Carlo, Montréal, Moscou, Nassau, New York, Rio de Janeiro, San Francisco, Sao Paulo, Singapour, Téhéran, Tokyo, Toronto.

**Le CCF a été créé par des Suisses.  
Il y a des origines  
qui expliquent bien des compétences.**



Le CCF est une banque française, créée par des Suisses. Ce qui explique bien la qualité de notre accueil et justifie raisonnablement la valeur de notre compétence.

Nos origines helvétiques nous ont valu une situation privilégiée auprès de la majorité des banques suisses et de leur clientèle.

C'est une position confortable qui peut vous servir si vos affaires vous partagent entre la France et la Suisse. Mais notre vocation ne s'arrête pas là.

Protéger vos économies, placer votre argent, savoir où et comment investir, traiter vos problèmes industriels, commerciaux ou touristiques, vous conseiller, mais aussi savoir vous écouter.

Voilà l'attitude des femmes et des hommes que vous rencontrerez au CCF.

Une banque qui traite les petits problèmes comme les grands est une banque à laquelle vous pouvez faire confiance.

Rejoignez-la vous aussi.

**Le Crédit Commercial de France.  
La banque qui essaie toujours de vous aider.**

Crédit Commercial de France  
(Suisse) - S.A.  
6-8, place Longemalle  
Case postale 103 - 1211 Genève 3  
Tél. (22) 21.04.55

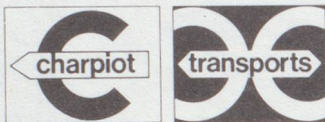


Crédit Commercial de France  
Siège Social  
103, avenue des Champs-Élysées  
75008 PARIS  
Tél. 720.92.00

# CHARPIOT

Le Spécialiste du transport  
sur la **SUISSE**

et partout dans le monde, par voies maritimes et aériennes



## FRANCE

90100 DELLE	18 bis, avenue de Gaulle	Tel. (84) 36 00 12	Telex 360 945
90000 BELFORT	18, rue Denfert-Rochereau	Tel. (84) 28 40 15	Telex 360 945
68304 ST-LOUIS	18, rue de la Paix	Tel. (89) 67 00 19	Telex 881 382
68200 MULHOUSE	Gare de Mulhouse-Dornach	Tel. (89) 42 24 58	Telex 881 025

## SUISSE

2926 BONCOURT	2 bis, rue de la Douane	Tel. (066) 75 52 75
---------------	-------------------------	---------------------

Plus de 2000 agences en France  
et à l'étranger



# CRÉDIT LYONNAIS

Fondé en 1863

Genève : place Bel-Air

Tél. : (022) 21 67 33

Zurich : 15 Pelikanplatz

Tél. : (01) 211 42 81

Un réseau mondial de banques associées,  
partenaires internationaux,  
représentations et correspondants

## LANDIS & GYR

- Compteurs électriques
- Appareillage électrique d'installation et de protection
- Stations téléphoniques à prépaiement
- Régulateurs pour chauffage et conditionnement d'air

## LANDIS & GYR

Siège social  
16, bd Général Leclerc  
F 92115 CLICHY  
Tél. : (1) 739.33.84

Usine  
59, av. Jules Guesde  
03 101 MONTLUÇON CEDEX

## LAVANCHY S.A.

11, rue de l'Épée de Bois, 75005 PARIS  
Tél. : 337-41-82/83 - Telex : 204.621

Déménagements - Transports internationaux  
SERVICES ROUTIERS HEBDOMADAIRES  
SUISSE/FRANCE/SUISSE

Déménagements PARIS PROVINCE et GARDE MEUBLES

Maison en Suisse : LAVANCHY S.A., 88, rue de Genève, LAUSANNE

Un déjeuner d'affaires  
"pas comme les autres!"  
Une idée "neuve"  
pour un dîner d'amis...



Grill, bar, soupers  
(salle climatisée)

## Une adresse à noter:



LA MAISON DU VALAIS  
20, rue Royale. Paris-8<sup>e</sup>. Tél. 260.22.72  
23.75

**winterthur**

*assurances*

Entreprises régies par le Code des Assurances

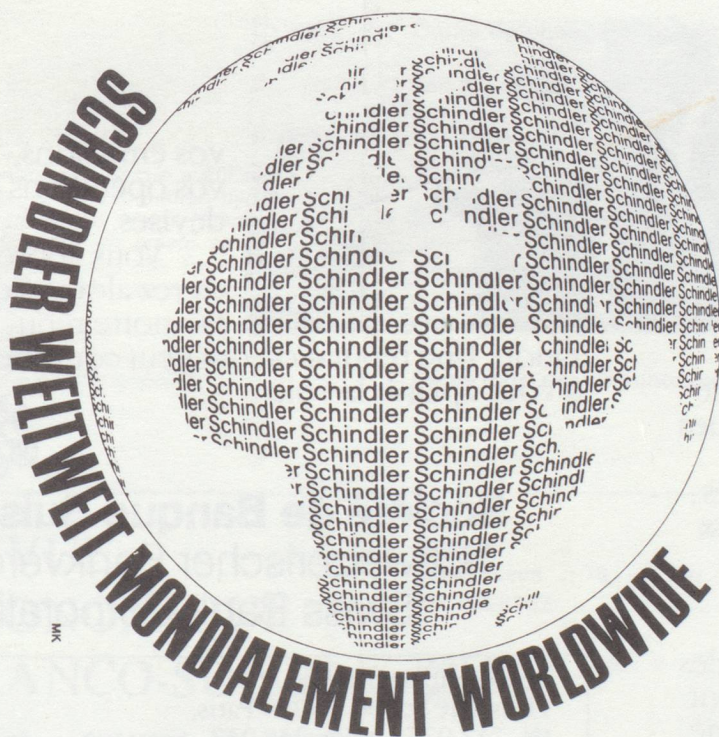
Direction pour la France

102 quartier Boieldieu 92800 Puteaux

Adresse postale : Cedex n° 18, 92085 Paris La Défense

Téléphone 776 70-00 — Télex Suisasu 620536 F

Automobile - Incendie - Risques divers - Transports - Crédits commerciaux - Retraites  
Assurances collectives du Personnel des entreprises - Toutes assurances en cas de décès et en cas de vie



**Schindler**

...une position  
incontestée dans le domaine  
du transport vertical

**RCS** ASCENSEURS

SOCIÉTÉ FRANÇAISE DU GROUPE SCHINDLER

1, RUE DEWOITINE 78140 VÉLIZY-VILLACOUBLAY - TÉL.(1)946 96 75

# Financements:

Sa position clé  
permet à la Société de Banque Suisse  
de vous aplanir la voie.



Financements...  
parlez-en à la  
Société de Banque  
Suisse.

Vous verrez  
alors le problème  
d'une façon différente, plus simple.

Parce que la Société de Banque Suisse  
occupe une position clé parmi les banques  
suisses.

Grâce à sa connaissance des marchés,  
et grâce à sa présence dans les principaux  
centres financiers du monde entier. Son  
expérience dans tous les domaines ban-  
caires, et en particulier dans celui des  
crédits, remonte à 1872. Sa conception des  
affaires, son sérieux et son exactitude sont  
à la mesure de ce que vous attendez d'une  
des plus grandes banques suisses.

Consultez-nous pour vos financements.  
Ou pour vos paiements internationaux,



vos émissions,  
vos opérations en  
devises.

Vous appré-  
ciez alors ce qui  
fait notre répu-  
tation. Une réputation qui peut contribuer  
à vous aplanir la voie.



**Société de Banque Suisse**  
Schweizerischer Bankverein  
Swiss Bank Corporation

Représentation à Paris :  
11 bis, rue Scribe, 75009 Paris,  
tél. 742-9255, télex 230 932  
Monte-Carlo : Banque de Placements et de Crédit,  
2, Avenue de Grande-Bretagne,  
tél. 505075, télex 469955